



Erasmus+ Programme

Key Action 1 – Mobility for learners and staff – Higher Education Student and Staff Mobility

Inter-institutional¹ agreement 2019-2023² between institutions from programme and partner countries

[Minimum requirements]³

The institutions named below agree to cooperate for the exchange of students and/or staff in the context of the Erasmus+ programme. They commit to respect the quality requirements of the Erasmus Charter for Higher Education in all aspects of the organisation and management of the mobility, in particular the recognition of the credits (or equivalent) awarded to students by the partner institution. The institutions also commit to sound and transparent management of funds allocated to them through Erasmus+.

A. Information about the higher education institutions

Full name of the institution / country	Erasmus code or city ⁴	Contact details (email, phone) Name of the contact person	Website (eg. of the course catalogue)
Uniwersytet Mikołaja Kopernika w Toruniu <i>(Nicolaus Copernicus University in Toruń)</i>	PL TORUN01	International Relations Office, Nicolaus Copernicus University in Toruń, ul. Gagarina 11, 87-100 Toruń, Poland; tel/fax. +48 56 6114929, tel. 611 -4928, -2246 Marta Wiśniewska (marta.wisniewska@umk.pl) – Erasmus+ Institutional Coordinator Katarzyna Fus (incoming@erasmus.umk.pl) - incoming students Martyna Malec (outgoing@erasmus.umk.pl), outgoing students;	ERASMUS+ incoming information: http://www.umk.pl/en/erasmus/ Lecture catalogue: http://www.umk.pl/en/erasmus/courses/ Semester dates: http://www.umk.pl/en

¹ Inter-institutional agreements can be signed by two or more higher education institutions (HEIs), at least one of them must be located in a Programme Country of Erasmus+.

² Higher education institutions have to agree on the period of validity of this agreement.

³ Clauses may be added to this template agreement to better reflect the nature of the institutional partnership.

⁴ Higher Education Institutions (HEI) from Erasmus+ programme countries should indicate their Erasmus code while Partner Countries HEI should mention the city where they are located.

			/erasmus/downloads/
Faculty of Chemistry	PL TORUN01	Prof. dr hab. Wojciech KUJAWSKI – Faculty Mobility Coordinator (KA107) Faculty of Chemistry NCU; ul. Gagarina 7, 87-100 Toruń, Poland phone: +48.56 611.45.17; fax: +48.56 611.45.26; wkujawski@umk.pl	http://www.umk.pl/en/operation/erasmus/
St. Petersburg State University (SPbU) Russian Federation	Saint Petersburg OID: E10208888 PIC 999870569	Erasmus+ Institutional Coordinator: Anna Porodina a.porodina@spbu.ru +7(812)3264943 For incoming students: Ms Ekaterina Petryanina e.petryanina@spbu.ru +7(812)3287562 For Staff Exchange: Ms. Anna Nevorotina a.nevorotina@spbu.ru +7(812)3240888	http://spbu.ru http://lifea.spbu.ru/en/sep Course Catalogue: http://lifea.spbu.ru/en/academic-offer http://lifea.spbu.ru/en/research-in-spsu

B. Mobility numbers⁵ per academic year

[Paragraph to be added if the agreement is signed for more than one academic year:

The partners commit to amend the table below in case of changes in the mobility data by the end of January at the latest in the preceding academic year.]

FROM [Erasmus code or city of the sending institution]	TO ⁷ [Erasmus code or city of the receiving institution]	Subjec t area code * [ISCED 2013]	Subject area name * []	Study cycle [short cycle, 1 st , 2 nd or 3 rd] * []	Number of student mobility periods	
					Student Mobility for Studies	Student Mobility for Traineeships*
PL TORUN01	SPbU	442	Chemistry	2 nd 3 rd	1 x 5 1 x 5	1 x 2
SPbU	PL TORUN01	442	Chemistry	2 nd 3 rd	1 x 5 1 x 5	1 x 2

[*Optional: subject code & name and study cycle are optional. Inter-institutional agreements are not compulsory for Student Mobility for Traineeships or Staff mobility for Training. Institutions may agree to cooperate on the organisation of traineeship; in this case they should indicate the number

⁵ Mobility numbers can be given per sending/receiving institutions and per education field (optional*): <http://www.uis.unesco.org/Education/Pages/international-standard-classification-of-education.aspx>

of students that they intend to send to the partner country. Total duration in months/days of the student/staff mobility periods or average duration can be indicated if relevant.]

FROM ⁷ [Erasmus code or city of the sending institution]	TO ⁷ [Erasmus code or city of the receiving institution]	Subject area code * [ISCED 2013]	Subject area name *	Number of staff mobility periods	
				Staff Mobility for Teaching <i>[total number of days of the teaching periods or average duration*]</i>	Staff Mobility for Training *
PL TORUN01	SPbU	442	Chemistry	2 persons x 5 days (+2 for trip)	2 persons x 5 days (+2 for trip)
SPbU	PL TORUN01	442	Chemistry	2 persons x 5 days (+2 for trip)	2 persons x 5 days (+2 for trip)

C. Recommended language skills

The sending institution, following agreement with the receiving institution, is responsible for providing support to its nominated candidates so that they can have the recommended language skills at the start of the study or teaching period.

Receiving institution [Erasmus code or city]	Optional: Subject area	Main language of instruction	Additional language of instruction	Recommended language of instruction level ⁶	
				Student Mobility for Studies [Minimum recommended level: B1]	Staff Mobility for Teaching [Minimum recommended level: B2]
PL TORUN01		Polish	English	B1/B2	B2/C1
SPbU		Russian	English	B2	B2

For more details on the language of instruction recommendations, see the course catalogue of each institution [Links provided on the first page].

⁶ See Common European Framework of Reference for Languages

D. Respect of fundamental principles and other mobility requirements

The higher education institution(s) located in a **programme country**⁷ of Erasmus+ must respect the Erasmus Charter for Higher Education of which it must be a holder. The charter can be found here:

http://eacea.ec.europa.eu/funding/2014/call_he_charter_en.php

The higher education institution(s) located in a **partner country** of Erasmus+ must respect the following set of principles and requirements:

The higher education institution agrees to:

- Respect in full the principles of non-discrimination and to promote and ensure equal access and opportunities to mobile participants from all backgrounds, in particular disadvantaged or vulnerable groups.
- Apply a selection process that is fair, transparent and documented, ensuring equal opportunities to participants eligible for mobility.
- Ensure recognition for satisfactorily completed activities of study mobility and, where possible, traineeships of its mobile students.
- Charge no fees, in the case of credit mobility, to incoming students for tuition, registration, examinations or access to laboratory and library facilities. Nevertheless, they may be charged small fees on the same basis as local students for costs such as insurance, student unions and the use of miscellaneous material.

The higher education institution located in a **partner country** of Erasmus further undertakes to:

Before mobility

- Provide information on courses (content, level, scope, language) well in advance of the mobility periods, so as to be transparent to all parties and allow mobile students to make well-informed choices about the courses they will follow.
- Ensure that outbound mobile participants are well prepared for the mobility, including having attained the necessary level of linguistic proficiency.
- Ensure that student and staff mobility for education or training purposes is based on a learning agreement for students and a mobility agreement for staff validated in advance between the sending and receiving institutions or enterprises and the mobile participants.
- Provide assistance related to obtaining visas, when required, for incoming and outbound mobile participants. Costs for visas can be covered with the mobility grants. See the information / visa section for contact details.
- Provide assistance related to obtaining insurance, when required, for incoming and outbound mobile participants. The institution from the Partner country should inform mobile participants of cases in which insurance cover is not automatically provided. Costs for insurance can be covered with the organisational support grants. See the information / insurance section for contact details.

⁷ Erasmus+ programme countries are the 28 EU countries, the EFTA countries and other European countries as defined in the Call for proposals.

- Provide guidance to incoming mobile participants in finding accommodation. See the information / housing section for contact details.

During and after mobility

- Ensure equal academic treatment and services for **home** students and staff and incoming mobile participants and integrate incoming **mobile** participants into the institution's everyday life, and have in place appropriate mentoring and support arrangements for mobile participants as well as appropriate linguistic support to incoming mobile participants.
- Accept all activities indicated in the learning agreement as counting towards the degree, provided these have been satisfactorily completed by the mobile student.
- Provide, free-of-charge, incoming mobile students **and** their sending institutions with transcripts in English or in the language of the sending institution containing a full, accurate and timely record of their achievements at the end of their mobility period.
- Support the reintegration of mobile participants **and** give them the opportunity, upon return, to build on their experiences for the benefit of the Institution and their peers.
- Ensure that staff are given recognition for their teaching and training activities undertaken during the mobility period, based on a **mobility** agreement.

E. Any additional requirements

*[To be completed if necessary. Other requirements may be agreed on academic or organisational aspects, e.g. the selection criteria for students and staff; measures for preparing, receiving and integrating mobile students **and/or** staff including cultural preparation before mobility; the recognition tools used]*

[Please specify whether the institutions have the infrastructure to welcome students and staff with disabilities.]

PL TORUN01:

The list of Erasmus coordinators at NCU is available at
<http://www.umk.pl/en/erasmus/coordinators/>

Erasmus students who wish to follow courses at more than one **faculty** at NCU need to obtain the approval of a coordinator/dean of a respective/particular **faculty**.

- Erasmus students interested in writing a final BA-/MA-/PhD-thesis at NCU should ask a respective coordinator to get an approval to do so. Final theses need to be graded by the home institution/not by NCU.
- Nicolaus Copernicus University attempts at facilitating the **Erasmus** exchange students with disabilities or permanent illnesses. Our International Relations Office, in cooperation with the Section for Students with Disabilities, tries to meet your special **needs**.

More details and steps to follow available at:
<http://www.umk.pl/en/erasmus/students/>

Contact:

International Relations Office in Toruń, +48 56 6114928 incoming@erasmus.umk.pl

International Programmes Department in Bydgoszcz, +48 52 5853691 erasmus@cm.umk.pl

4,5	B	Better than good
4	C	Good
3,5	D	Better than satisfactory
3	E	Satisfactory
2	F	Unsatisfactory / Fail
Zal / Pass	Participation; i.e. the student has successfully and regularly attended the course.	

SPbU:

ECTS Grade	Points	Mark	English-in.words
A	100-90	5.0	EXCELLENT Outstanding performance
B	89-70	4.0	VERY GOOD Above the average standard but with some errors
D	69-50	3.0	SATISFACTORY Fair but with significant shortcomings
F	49-0	2.0	FAILED Substantial improvement necessary; requirement of further work.

2. Visa

The sending and receiving institutions will provide assistance, when required, in securing visas for incoming and outbound mobile participants, according to the requirements of the Erasmus Charter for Higher Education.

Information and assistance can be provided by the following contact points and information sources:

Institution [Erasmus code or city]	Contact details (e-mail, phone)	Website for information
PL TORUN01	incoming@erasmus.umk.pl Tel. Toruń campus (+48 56 611 4928) erasmus@cm.umk.pl Tel. Collegium Medicum in Bydgoszcz (+48 52 585 3691)	http://www.umk.pl/en/erasmus/life/guide/issues/#A1 Polish Ministry of Foreign Affairs www.msz.gov.pl/en/travel_to_poland/
SPbU	For incoming students: Ms. Ekaterina Petryanova e.petryanova@spbu.ru +7(812)3287562 For Staff Exchange: Ms. Anna Nevorotina a.nevorotina@spbu.ru	https://ifea.spbu.ru/en/registration-of-foreign-citizens-coming-to-spbsu

	+7 (812)3240888	
--	-----------------	--

3. Insurance

The sending and receiving institutions will provide assistance in obtaining insurance for incoming and outbound mobile participants, according to the requirements of the Erasmus Charter for Higher Education.

The receiving institution will inform mobile participants of cases in which insurance cover is not automatically provided. Information and assistance can be provided by the following contact points and information sources:

Institution [Erasmus code or city]	Contact details (e-mail, phone)	Website for information
PL TORUN01	<p>incoming@erasmus.umk.pl Tel. Toruń campus (+48 56 611 4928)</p> <p>erasmus@cm.umk.pl Tel. Collegium Medicum in Bydgoszcz (+48 52 585 3691)</p>	http://www.umk.pl/en/erasmus/life/guide/issues/#A2
SPbU	<p>Students/staff participating in the mobility programme are required to have their own insurance policy against health accidents and liability problems.</p>	<p>Students: http://lifea.spbu.ru/en/sep</p> <p>Staff: http://lifea.spbu.ru/en/research-in-spsu</p>

4. Housing

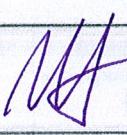
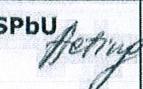
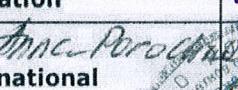
The receiving institution will guide incoming mobile participants in finding accommodation, according to the requirements of the Erasmus Charter for Higher Education.

Information and assistance can be provided by the following persons and information sources:

Institution [Erasmus code or city]	Contact details (e-mail, phone)	Website for information
PL TORUN01	<p>incoming@erasmus.umk.pl Tel. Toruń campus (+48 56 611 4928)</p> <p>erasmus@cm.umk.pl Tel. Collegium Medicum in Bydgoszcz (+48 52 585 3691)</p>	http://www.umk.pl/en/erasmus http://www.umk.pl/en/erasmus/life/guide/accommodation/
SPbU	<p>For incoming students: Ms. Ekaterina Petryanova e.petryanova@spbu.ru +7(812)3287562</p>	<p>Students: http://lifea.spbu.ru/en/sep</p>

	For Staff Exchange: Ms. Anna Nevorotina a.nevorotina@spbu.ru +7 (812)3240888	Staff: http://ifea.spbu.ru/en/research-in-spsu
--	---	---

SIGNATURES OF THE INSTITUTIONS (legal representatives)

Institution [Erasmus code or name and city]	Name, function	Date	Signature
PL TORUN01	Prof. dr hab. Wojciech Wysota Vice-Rector for Research and International Cooperation	26/08/ 2021	
SPbU 	Sergey Andryushin  Vice-Rector for International Affairs		